

INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG	9
1. KAPITEL: Theoretische Konzepte	19
1.1 Erster Teil: Literaturwissenschaftliche Kategorien	21
1.1.1 Von der Gastarbeiter- zur Migrationsliteratur.	21
1.1.2 Exil, Diaspora und Grenzüberschreitungen.	27
1.1.3 Hybridität und Postkolonialismus	31
1.1.4 Multi-, Inter- und Transkulturelle Literatur	33
1.1.5 Das Fremde.	45
1.1.6 „Exophonien“	48
1.2 Zweiter Teil: Gedächtnis, Erinnerung und Vergessen	57
1.2.1 Das Gedächtnis und seine Funktionen.	57
1.2.2 Das individuelle und das kollektive Gedächtnis	63
1.2.3 Das historische Gedächtnis.	68
1.2.4 Das kulturelle Gedächtnis und die Stabilisatoren der Erinnerung ..	70
1.2.5 Metaphorik der Erinnerung	76
1.2.6 Das Vergessen	80
1.2.7 Ein Epilog: Die Vergebung.	82
2. KAPITEL: Bachtin und sein Chronotopos	85
2.1 Erster Teil: Raumzeit	89
2.1.1 Der Chronotopos	89
2.1.2 Der Chronotopos in der Literatur	92
2.2 Zweiter Teil: Raumtheorien	103
2.2.1 Gegen den Historismus	103

2.2.2	History takes place.	110
2.2.3	Wo liegt die Grenze?	119
2.3	Dritter Teil: Aspekte der Zeit in Paul Ricoeurs <i>Zeit und Erzählung</i>	124
2.3.1	Paul Ricoeur und die Frage der Zeit	124
2.3.2	Aporien der Zeitlichkeit: Augustinus und Aristoteles	126
2.3.3	Husserl und Kant. Blumenbergs „Lebenszeit und Weltzeit“	130
2.3.4	Der Fall Heidegger. Das Mysterium der Zeit bleibt.	136
2.3.5	Weinrich und Ricoeur	139
3.	KAPITEL: Angst als Bild des Krieges. Chronotopoi der Vergangenheit und der Gegenwart.	143
3.1	Melinda Nadj Abonji.	146
3.1.1	<i>Tauben Fliegen auf</i>	148
3.1.2	Cafeteria und Krieg	157
3.1.3	Dalibor und die schlechten Zähne	161
3.1.4	Leib und Zeit.	168
3.1.5	Chronotopos der Cafeteria	172
3.2	Maja Haderlap	183
3.2.1	<i>Engel des Vergessens</i>	186
3.2.2	Landschaften des Terrors	196
3.2.3	Die Idylle als Muster für den Chronotopos der Landschaft	202
3.2.4	Chronotopos des alten Hauses	208
3.2.5	Gegenwart, nichts als Gegenwart	212
3.3	Saša Stanišić	219
3.3.1	<i>Wie der Soldat das Grammofon repariert</i>	222
3.3.2	Kellerspiele	233
3.3.3	Asija finden, den Frieden finden.	244
3.3.4	Steife Stadt, fließender Fluss: Chronotopoi	257
3.3.5	Tor und Tod	266
4.	KAPITEL: Weitere Themen zur Differenzierung der Chronotopoi	271
4.1	Die Heimat schmecken und riechen: Essen als Dazugehören	275
4.2	<i>Generation clash</i> . Eltern vs. Großeltern	286
4.3	Fruchtbares Wasser, furchtbares Wasser	306

5. KAPITEL: Bewegungslos im Aquarium oder in der Zeit eingefroren. Eine andere Perspektive	313
5.1 Nicol Ljubić	315
5.1.1 <i>Meeresstille</i> . Verfremdungseffekte	317
5.1.2 Das Shakespeare-Motiv	325
5.1.3 Vaternovstellungen	328
5.2 Anna Kim	334
5.2.1 <i>Die gefrorene Zeit</i> . Gestörte Rhythmen	337
5.2.2 Untote	340
5.3 Für eine chronotopische Analyse	346
Schlussbemerkungen. Aporien	356
SCHLUSSKAPITEL: Chronotopoi der Angst. Wo ist der Krieg zu verorten?	359
ANHANG	371
LITERATURVERZEICHNIS	383